

## SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

### SPANISH PROGRAMME SPAN 215 SPANISH LANGUAGE 2A

#### TRIMESTER 1 2010

1 March to 4 July 2010

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

#### Trimester dates

Teaching dates: 1 March 2010 to 4 June 2010

Mid-trimester break: 5 April to 18 April 2010

Study week: 7 June to 11 June 2010

Examination/Assessment period: 11 June to 4 July 2010

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

#### Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

#### Names and contact details

Contact details of Spanish Programme staff involved in this course are as follows:

VZ505	Dr Carolina (Caro) Miranda	Course Coordinator and Lecturer	ph. 463 5647
	carolina.miranda@vuw.ac.nz		
VZ507	Dr Ross Woods	Lecturer	ph. 463 5098
	ross.woods@vuw.ac.nz		
VZ709	Teresa Neches	Senior Tutor	ph. 463 6457
	teresa.neches@vuw.ac.nz		
22KP204	Jonathan (Jon) Preston	Tutor	ph. 463 7530
	jon.preston@vuw.ac.nz		
VZ610	Nina Cuccurullo	Administrator	ph. 463 5293
	nina.cuccurullo@vuw.ac.nz		

Contact details of other staff in the Spanish Programme are as follows:

VZ501	Assoc Prof Sarah Leggott	Programme Director	ph. 463 5765
	sarah.leggott@vuw.ac.nz		
VZ502	Dr Miguel Arnedo-Gómez	Senior Lecturer	ph. 463 5602
	miguel.arnedo-gomez@vuw.ac.nz		

VZ503	Dr Nicola Gilmour nicola.gilmour@vuw.ac.nz	Senior Lecturer (on leave from July 2009 to April 2010)	ph. 463 5296
22KP204	Andrea Hepworth andrea.hepworth@vuw.ac.nz	Tutor	ph. 463 7530
22KP204	Cristina Gómez de la Torre cristina.gomezdelatorre@vuw.ac.nz		ph. 463 7530
SLC Contact Person for Maori and Pacific Students			
VZ613	Dr Richard Millington richard.millington@vuw.ac.nz		ph. 463 5976
SLC Contact Person for Students with Disabilities			
VZ613	Dr Richard Millington richard.millington@vuw.ac.nz		ph. 463 5976

Caro Miranda is the Course Coordinator. Lectures for SPAN 215 are taught by Caro Miranda and Ross Woods. The tutorials are taught by Carolina Miranda and Teresa Neches and the audiovisual classes by Ross Woods and Jon Preston. Lecturers and tutors are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

## Class times and locations

### Lectures

Monday and Thursday 9.00am-9.50am CO (Cotton) 216 (CRN 9138)

### OR

Tuesday and Thursday 1.10pm-2.00pm in MY (Murphy) LT220 (CRN 10050)

### Tutorials (Oral Classes)

Monday 10.00am-10.50am in VZ (von Zedlitz) 515

**OR** Monday 1.10pm-2.00pm in VZ (von Zedlitz) 710

**OR** Tuesday 12noon-12.50pm in VZ (von Zedlitz) 515

**OR** Wednesday 1.10pm-2.00 pm in VZ (von Zedlitz) 509

**OR** Thursday 2.10pm-3.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

### Audiovisual Classes

Monday 11.00am-11.50am in MY (Murphy) 806

**OR** Tuesday 9.00am-9.50am in VZ (von Zedlitz) 515

**OR** Tuesday 11.00am-11.50am in VZ (von Zedlitz) 515

**OR** Thursday 10.00am-10.50am in VZ (von Zedlitz) 515

**OR** Thursday 11.00am-11.50am in VZ (von Zedlitz) 515

Please note that audiovisual and oral classes start in the **second** week of the trimester.

Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system.

<https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Co-ordinator.

## Course delivery

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Spanish language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of short and simple texts, and

development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

### **Communication of additional information**

The Spanish noticeboard is in the corridor outside the Spanish Seminar Room (VZ 515). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

### **Course content**

SPAN 215 is an intermediate level course, which builds on the skills developed in SPAN 112 or NCEA Level 3 in Spanish to enable students to achieve greater oral and written accuracy in the Spanish language. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension activities, set assignments and audio-visual work.

### **Learning objectives**

The aim of the course is to improve students' competence in both spoken and written Spanish. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension activities and set assignments. Emphasis is placed on practical work and the development of communicative abilities through audiovisual activities.

The objectives of the course are as follows. Students passing the course should be able to:

- (i) understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
- (ii) read aloud in Spanish with reasonable accuracy and fluency;
- (iii) express ideas in written and spoken Spanish on a number of basic topics dealt with in class, showing that you have assimilated the rules of grammar and syntax, as well as much of the vocabulary, studied during the year;
- (iv) understand and translate into good Spanish sentences of medium difficulty.

### **Expected workload**

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 200-level one trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours - i.e., in the case of SPAN 215, *9 hours of private study outside class time*.

### **Readings**

**Essential texts:** M. Bretz, T. Dvorak, C. Kirschner and R. Branddorfer, *Pasajes: Lengua*, 6th edition, (McGraw Hill, 2006). The textbook is accompanied by a workbook.

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of vicbooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from vicbooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz) or can email an order or enquiry to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz). Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am - 6.00 pm, Monday - Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

### **Assessment requirements**

Assessment for SPAN 215 is by a combination of in-term assessment and a final written examination, as follows: 1 written test (20%); 2 audiovisual tests (7.5% each); 1 written assignment (10%); final oral test (10%) and final 3-hour written examination (45%). Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period which is from Friday 11 June to Saturday 4 July 2010.

The written assignments, written test and final written examination measure students' competency in objectives (iii) and (iv), as specified in the Learning Objectives section above. The audiovisual tests relate to objective (i). The tutorial oral assessment and oral examination relate to objectives (i) and (ii).

### **Penalties**

The due dates for the assignments given in the Course Programme must be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Co-ordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day. In addition, please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments.

Please note that no work for assessment will be accepted after 11 June.

### **Mandatory course requirements**

In order to pass SPAN 215, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- (i) sit the written test on the date indicated;
- (ii) complete the written assignment by the due date;
- (iii) attend the oral test at the appointed time;
- (iv) sit the final written examination.

In order to pass SPAN 215 a student must meet the mandatory course requirements and achieve at least an average of a "C" over all the assessment.

### **Class Representative**

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

### **Presentation of Assignments**

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines or double space if typing. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC Reception. Assignments are to be handed in to the Spanish assignment slot located to the left of the SLC Reception area on the 6th floor of von Zedlitz.

## **Spanish Club, student facilities**

All students of Spanish are encouraged to join the students' Spanish Club and to participate in the social and cultural events organised. A noticeboard for the Spanish Students' Club is in the Spanish library (V606). Spanish newspapers and magazines are available in the Spanish library and may be taken away, but should be signed for in the book, which is in the library. Please note this room will also be used for Honours classes so please check timetable on door.

## **Language Learning Centre (LLC)**

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting independent language learning and teaching.

At the Language Learning Centre you can:

- study at a time that suits you
- select the materials or activities that you find interesting
- meet your needs: match your level and learning style

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to comprehensive computer software. The LLC provides access to your digital course material on a server. Drop by the Centre to find out more about their services (Level 0 von Zedlitz Building).

## **Academic Integrity and Plagiarism**

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:  
<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

## **General University Policies and Statutes**

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and

any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:  
<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC (Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:  
[http://www.victoria.ac.nz/home/about\\_victoria/avcacademic/Publications.aspx](http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic/Publications.aspx)

## Course Programme

Week	Date	Unit of <i>Pasajes</i>	Class	Topic	Work for Assessment
1	March 1		Lecture 1	Introduction to the course. Nouns and adjectives.	
		Capítulo 1	Lecture 2	<i>Ser</i> and <i>estar</i> .	
<b><i>No AV or tutorial sessions this week.</i></b>					
2	March 8	Capítulo 1	Lecture 1	The present indicative.	
		Capítulo 1/2	Lecture 2	Direct object pronouns. Impersonal and passive <i>se</i> .	
3	March 15	Capítulo 2	Lecture 1	Indirect object pronouns. Sequence of object pronouns.	
		Capítulo 2	Lecture 2	The imperfect indicative.	
4	March 22	Capítulo 2	Lecture 1	Reflexive structures. <i>Gustar</i> and similar verbs.	
		Capítulo 3	Lecture 2	Forms of the preterite.	
5	March 29	Capítulo 3	Lecture 1	<i>Hacer</i> in expressions of time	<b>AV Test 1 held in scheduled AV class</b>
		Capítulo 3	Lecture 2	Preterite/Imperfect- Contrast	
<b>MID TRIMESTER BREAK (5 APRIL – 18 APRIL)</b>					
6	April 19	Capítulo 3	Lecture 1	Relative Pronouns I.	<b>Written Test. Thursday April 22 held in the scheduled lecture hour</b>
			Lecture 2	Revision I.	

7	April 26	Capítulo 4	Lecture 1	Revision II	
			Lecture 2	Test	
8	May 3	Capítulo 4	Lecture 1	Imperatives: formal direct commands.	<b>Assignment due Friday May 7 4pm</b>
			Lecture 2	The present subjunctive: concept and forms. Uses: noun clauses. Uses of the subjunctive: persuasion.	
9	May 10	Capítulo 4	Lecture 1	Imperatives II: informal direct commands.	
		Capítulo 5	Lecture 2	Relative pronouns II.	
10	May 17	Capítulo 5	Lecture 1	Positive, negative, and indefinite expressions.	
		Capítulo 5	Lecture 2	Uses of the subjunctive: certainty vs. doubt, emotion.	
11	May 24	Capítulo 6	Lecture 1	Present perfect indicative.	
		Capítulo 6	Lecture 2	Present perfect subjunctive.	<b>AV Test 2 held in the scheduled AV Class</b>
12	May 31	Capítulo 6	Lecture 1	Uses of the subjunctive: adjective clauses.	
			Lecture 2	Revision.	<i>No AV or tutorial sessions this week.</i>

**Final oral test: held in week 12. Specific date and time to be advised.**

**FINAL 3 HOUR WRITTEN EXAMINATION to be held during the Examination Period which is 11 June to 4 July 2010**

**Date and time to be advised.**



